

KAMPJONAT 1956-57

Hames players imkeċċija bejn Sliema W. u Hibernians

It Tieni Ġurnata

19-10-1957:

Sliema Wdrs. FC

– Hibernians FC 3-0

H.T 1-0

Att: 4,550

Skurjaw: S. Nicholl (S) 40' u 88' u C. Mattocks (S) 90'.

Referee: George Bonello.

Sliema Wdrs. FC: Victor Scerri, Ġużi 'Geddumu' Bonnici, Lolly 'Tal-Mitejn' Cuschieri, Salvinu Schembri, Salvu Bonnici, Alex Gollcher, Maurice Walsh, Louis Borg, Ġulinu Muscat, Sammy Nicholl, Charlie Mattocks.

Hibernians FC: Edwin Gili, Leli 'L-Ghawdxi' Attard, Fred Barry, Maurice Vella Borg, Louis Theobald, Sunny Anastasi, Leli Sultana, Godwin Camilleri, Fredu Church, Joe 'Il-Felli' Ciantar, Frans 'In-Naghga' Xuereb.

1. Sliema Wanderers kienu qed jilaghbu minghajr Robbie Buttigieg minhabba li kien marid bl-influenza filwaqt li Hibernians kienu minghajr Charles Schembri li kien qed jiskonta partita sospensjoni.

2. Louis Borg kien qed jid-debutta għal Sliema Wanderers. Huwa kien ġie akkwistat mingħand Gżira United fis-sajf.

3. Fil-65 minuta tal-partita qam l-inkwiet fost il-partitarji ta' Hibernians meta huma pprotestaw bl-ahrax wara li ma ngħatawx penalty għal handsball ta' Salvinu Schembri. F'dak il-ħin huma kienu goal minn taħt. Biex rikkalma l-irjus sħan, il-pulizija użat għall-ewwel darba il-Fire Engine biex ixarrab il-folla rrabjata iżda b'riżultati diżastrużi. Malli ġiet ippuntata l-manka tal-ilma lejn in-nies din inqasmet u l-ilma ma ħariġx. Ġiet ippuntata manka oħra iżda wara ftit sekondi anke din inqasmet u l-ilma ħareġ ftit u ma wassal għal imkien. Meta, fl-ahħar, l-ilma beda ġej dan spicċa bi żball fuq

in nies li kienu fl-Enclosure u li ma kellhomx x'jaqsmu mal-inkwiet. Il-ġurnal *Lehen is-Sewwa* b'ironija kireh li r-reklam li hemm fl-Enclosure 'Refreshment of Friendship' dak il-ħin vera kienu floku.

4. Fil-ground l-inkwiet ma kien xejn inqas meta fl-istess ħin tal-protesti fuq il-penalty tkeċċa, Fredu Church li deher ixejjer bis-sieq lil Salvinu Schembri. Church irrifjuta li jōħroġ u kien wara erba' minuti li ħareġ mill-ground bil-Pulizija. Ftit wara tkeċċew flimkien Ċikku Xuereb ta' Hibernians u Salvu Bonnici ta' Sliema li ġew fl-idejn u ftit wara kienu l-players Ġużi Ciantar u Leli Sultana, it-tnejn ta' Hibernians li tkeċċew minuta wara xulxin għal fous koroh. Hibernians spicċaw il-partita b'seba' players u Sliema Wanderers b'ghaxra.

5. Il-Bord tad-Dixxiplina, fit-30 ta' Ottubru, 1957, ħareġ b'dawn id-deċiżjonijiet. Fredu Church ġie sospiz sal-ahħar ta' Diċembru 1957, Leli Sultana ġie sospiz sal-ahħar ta' Novembru 1957, Ċikku Xuereb wehel diet loġġbiet u multa ta' 18-il xelin filwaqt li Salvu Bonnici ta' Sliema Wanderers wehel żewġ loġġbiet. Ġużi Ciantar heles minn sospensjoni minhabba li r-rapport tar-referee ma kienx ċar fuqu.

20-10-1957:

Hamrun Sp. FC – Valletta

FC 1-0

H.T 0-0

Att: 5,519

Skorja: F. Borg (H) 85'.

Referee: Joe M. Cassar Naudi.

Hamrun Sp. FC: Johnnie Chetcuti, Freddie Falzon, Leli 'It-Tirjule' Borg, George Jones, Louis Bonello, Effie Borg, Ġużi 'Iz-Zizell' Psaila, Kelinu 'Tal-Bandieri' Camilleri, Ġejtu 'Il-Haċċa' Psaila, Freddie Borg, Romeo Psaila.

Valletta FC: Pawlu Montebello, Joe Attard, Walter Bone,

Nenu 'Il-Wizza' Mackay, Joe Cilia, Karm Borg, Silvio Rapinett, Josie Urpani, Mario Azzopardi, Frankie Zammir, Freddie 'Il-Waniz' Borg.

1. Ġejtu Psaila 'Il-Haċċa' irritorna mal-Ispartans. Huwa ma kienx lagħab fl-istaġun ta' qabel l-ewwel minhabba li kien għamel operazzjoni fl-irkoppa u wara minhabba differenzi mal-club fejn flimkien ma huh Romeo xtaqu jsieħbu club ieħor.

2. Ken Everest ta' Valletta reġa' telaq lejn l-Ingilterra wara partita wahda magħhom. Huwa kien diġà lagħab mal-Beltin sentejn qabel.

3. Valletta pprotestaw kontra r-riżultat tal-partita meta sostnew li d-difensur Hamruniz, Freddie Falzon, suppost li kien sospiz u ma kienx eligibbli għal din il-partita. Madankollu l-MFA informathom li l-protest tagħhom ma ġiex milqugħ minhabba li l-player kien ilu fuq il-kotba tal-Ispartans mill-11 ta' Ġunju 1957 u għalhekk kien diġà skonta s-sopensjoni. Peress li Valletta appellaw minn din is-sentenza, l-MFA tathom permess iressqu l-Appell tagħhom quddiem l-FA Ingliża. Wara hafna stennija, il-każ instema fil-Headquarters tal-FA, 22 Lancaster Gate, Londra, fejn f'Bord kompost minn Sir Leslie Bowker u s-Sinjuri J.W. Bowers u S. A Donaldson, kulhadd baqa' b'xiber imnieher meta minflok is-sentenza ngħatat ċanfira lill-MFA. Dan il-Bord fis-17 ta' Frar, 1958 (fit-granet qabel il-partita mit-Tieni Round bejn l-istess żewġ timijiet), iddeċieda li l-MFA ma mxiex sewwa meta rreferiet il-każ lill-FA Ingliża minhabba li ma kienx kompitu tagħha li tidħol fuq deċiżjoni tal-MFA fuq partita tal-kampjonat tagħha. Il-Bord tal-FA Ingliża ordna li l-MFA thallas kemm il-flus tal-Appell kif ukoll l-ispejjeż tar-rappreżentant ta'

Valletta Robert Borg Olivier, president tal-club. Preżenti f'Londra kien hemm ukoll Eugenio Bonello, Segretarju tal-MFA, u anke l-President tal-Ispartans l-Avukat R. Conti li mar bħala osservatur.

02-11-1957:

Birkirkara FC – St. George's FC 2-0

H.T 0-0

Att: 2,911

Skurjaw: T. Caruana (B) 75' u J. Camilleri (B) 90'.

Referee: William (Billy) Mock.

Birkirkara FC: Lolly Rizzo, Frans Cassar, Johnnie Gatt, George Dalli, Louis 'Ir-Russu' Gauci, Lolly Borg, Toni Caruana, Stephen Samut Tagliaferro, Johnnie Camilleri, Ġużi 'Il-Gross' Pisani, Frans 'Il-Lula' Bonnici.

St. George's FC: A. Busuttil, Karmenu Frendo, Willie Scerri, Peppi Delceppo, F. Sultana, Bertu Schreiner, Pace, Eddie 'Il-Bagaga' Mizzi, Nenu 'Il-Beċċun' Mizzi, Salvu 'Scotch' Scicluna, Leli Stivala.

1. Fid-disa' minuta, Birkirkara fallaw penalty meta Frans Cassar ixxuttja barra. Il-penalty kien ingħata wara li Sultana salva b'idejh daqqa ta' ras ta' Frans Bonnici destinata għal gox-xibka.

2. Ir-referee Billy Mock reġa' kkontrolla partita tal-kampjonat Malti wara nuqqas ta' iktar minn hames snin. L-ahħar partita li kkontrolla kienet tas-26 ta' Jannar, 1952, fid-draw ta' 1-1 bejn Hibernians u Sliema Wanderers.

03-11-1957:

Valletta FC – Hibernians FC 2-0

H.T 0-0

Att: 1,947

Skurjaw: S. Rapinett (V) 52' u J. Urpani (V) 77'.

Referee: Jos. F. Galea

Valletta FC: Pawlu Mon-

tebello, Walter Bone, Edwin 'Dwinu' Schembri, Joe Attard, Joe Cilia, Karm Borg, Silvio Rapinett, Josie Urpani, Frankie Zammit, Nenu 'Il-Wizza' Mac-kay, Freddie 'Il-Waniž' Borg.

Hibernians FC: Edwin Gili, Colin Tabone, Leli 'L-Ghawdx' Attard, Joe 'Puskas' Muscat, Louis Theobald, Sunny Anastasi, Joe Ebejer, Godwin Camilleri, Charlie 'Kinnie' Schembri, Maurice Vella Borg, Joe 'Il-Felli' Ciantar.

1. Joe Ebejer, li fl-istagun ta' qabel lagħab ma' Hamrun Spartans, għamel id-debutt tiegħu ma' Hibernians. Fil-fatt l-Ispartans kienu ppruvaw iwaqqfuh milli jsieheb lil Hibernians meta dahħlu rapport quddiem l-MFA li fih sostnew li l-player kien thallas xi flus mill-club tal-Ispartans u għalhekk kien tilef l-istatus tiegħu ta' amateur player. L-MFA ma kinetx laqgħet it-talba tal-Ispartans minhabba nuqqas ta' provi.

2. Minbarra Ebejer, Hibernians dahħlu wkoll lil Colin Tabone, Joe Muscat u Charles Schembri wara li kellhom erba' players sospizi minhabba li tkeccew fl-inkwiet li nqala' fl-aħħar ħarġa tagħhom kontra Sliema Wanderers.

3. Skond il-ġurnal 'Lehen is-Sewwa' ir-referee ta' din il-partita kien Carmel Galea.

4. Il-partita intlagħbet fl-10.15 a.m minhabba l-festa ta' Kristu Re.

Floriana u Rabat FC lagħbu partita inqas. Valletta u Hibernians FC lagħbu partita iktar.

Klassifika: Hamrun Sp. FC u Sliema Wdrs. FC 4 pti.; Floriana FC, Valletta FC, Birkirkara FC u Rabat FC 2 pti.; St. George's FC u Hibernians FC 0 pti.

L-Aqwa Skorers: S. Nicholl (Sliema Wdrs. FC) 5 goals; T. Cauchi (Floriana FC) 2 goals.

It-Tielet Ġurnata

09-11-1957: Floriana FC – Rabat FC 4-2

H.T 2-1

Att: 2,949

Skurjaw: T. Cauchi (F) 36', P. Demanuele (F) 37', P. Said (R) 43', P. Demanuele (F) 51', Peter Micallef (R) 65' u

P. Demanuele (F) pen. 80'.

Referee: Joseph F. Galea

Floriana FC: Freddie 'Il-Pampalun' Mizzi, Lolly De-battista, Pullu Mousu', Eddie Bonnett, Charlie 'In-Nossa' Brincat, Freddie Vella James, Żarenu Alamango, Frankie Bonello, Tony 'Il-Majsi' Cauchi, Lolly Borg, Pullu 'Il-Koku' Demanuele.

Rabat FC: Muscat, John Calleja, Frank Camenzuli, Romeo 'Il-Mosti' Agius, Anthony 'Il-Legdi' Azzopardi, Charlie Theuma, Ruġġieru 'Iz-Ziemel' Spiteri, Johnnie 'Iz-Zikzokk' Azzopardi, Pawlu 'Il-Fulier' Said, Twanny 'Tal-Manager' Vassallo, Peter 'Il-Glorja' Micallef.

1. Frank Camenzuli ta' Rabat u Eddie Bonnett ta' Floriana tkeccew fil-55 minuta wara li ġew fl-idejn. Huma ġew sospizi żewġ loġbiet kull wieħed mill-Bord tad-Dixxiplina.

2. Il-goalkeeper Muscat kien qed jagħmel l-unika dehra tiegħu ma' Rabat. Huwa kien ġie akkwistat fit-trasferimenti tas-sajf mingħand Birkirkara.

10-11-1957:

Hamrun Sp. FC – Sliema Wdrs. FC 2-1

H.T 1-1

Att: 6,570

Skurjaw: S. Schembri (S) 23', G. Psaila (H) 26', o.g N. Calleja (H) 74'.

Referee: Albert R. Strong (R.A.F)

Hamrun Sp. FC: Johnnie Chetcuti, Freddie Falzon, Leli 'It-Tirjule' Borg, George Jones, Louis Bonello, John Cutajar, Twanny Cassar, Kellin 'Tal-Bandieri' Camilleri, Gejtu 'Il-Ħacca' Psaila, Freddie Borg, Frangisku 'Il-Mutu' Formosa.

Sliema Wdrs. FC: Victor Scerri, Guzi 'Geddumu' Bonnici, Lolly 'Tal-Mitejn' Cuschieri, Salvinu Schembri, Ninu Calleja, Alex Gollcher, Frank Pace, Robbie Buttigieg, Ġulinu Muscat, Sammy Nicholl, Charlie Mattocks.

1. Sliema Wanderers kienu qed jilagħbu mingħajr il-player Maurice Walsh li wegħa' ftit granet qabel il-partita waqt it-training. Minfloku ddebutta ż-żagħżuġ Frank Pace.

2. Sliema Wdrs dahħlu protest kontra r-riżultat tal-partita minhabba żball tekniku tar-referee. Huma sostnew li kellihom free-kick favur tagħhom li fih il-player Salvinu Schembri darbtejn waqaf fil-ġirja meta kien ser jagħtih minhabba li l-barriera bil-players tal-Ispartans kull darba bdiet tersaq 'il quddiem. Ir-referee Albert Strong minflok ikkoreġa lill-players Hamrunizi iddecieda li jagħti l-freekick favur l-Ispartans. Sliema Wanderers sostnew li r-referee Strong kien żbaljat fid-decizjoni tiegħu minhabba li f'dak il-hin il-loġhob kien wieqaf u għalhekk ir-referee ma setax jagħti freekick favur Hamrun. Sliema Wanderers sostnew li r-referee kien qed jikser Rule 13. Il-protest tagħhom ma ġiex milqugħ.

3. Ir-referee Albert Strong kien qed jirritorna minn sospensjoni ta' diet ġimġat wara xi żbalji li kien wettaq fl-ewwel partita ta' dan il-kampjonat bejn Sliema Wanderers u Valletta FC (4-1).

4. Il-goal tar-rebħa Hamruniza, skond il-ġurnal *il-Berqa*, ġie skorjat minn Gejtu Psaila li minn azzjoni ta' corner tefa' l-ballun fix-xibka bil-ballun jahbat ma' difensur Slimiz. Il-ġurnal *Lehen is-Sewwa* jispecifika li Psaila ndirizza l-ballun għal ġewwa u Calleja fit-tentattiv li jikklerja xehet birras fix-xibka tiegħu stess.

5. Sliema Wanderers sofrew telfa fil-kampjonat wara sena u tmien xhur. L-aħħar darba li ġew meġħluba kien fl-10 ta' Marzu 1956 meta kienu sfaw meġħluba minn Floriana 3-2.

16-11-1957: Birkirkara FC – Rabat FC 2-1

H.T 1-0

Att: 1,953

Skurjaw: G. Dalli pen. (B) 36', G. Pisani (B) 48' u R. Agius (R) 72'.

Referee: George Degiorgio

Birkirkara FC: Lolly Rizzo, Frans Cassar, Johnnie Gatt, George Dalli, Louis 'Ir-Russu' Gauci, Lino Lanzon, Toni Caruana, Stephen Samut Tagliaferro, Guzi 'Il-Gross' Pisani, Lolly Borg, Frans 'Il-Lula' Bonnici

Rabat FC: Edward 'Teddy'

Borg, Johnnie Calleja, Ruġġieru 'Iz-Ziemel' Spiteri, Romeo 'Il-Mosti' Agius, Anthony 'Il-Legdi' Azzopardi, Charlie Theuma, Pawlu 'Ta' L-Imtarfa' Vassallo, Johnnie 'Iz-Zikzokk' Azzopardi, Pawlu 'Il-Fulier' Said, Twanny 'Tal-Manager' Vassallo, Peter 'Il-Glorja' Micallef.

17-11-1957:

Floriana FC – St. George's FC 9-1

H.T 3-1

Att: 3,419

Skurjaw: L. Stivala (St. Geo.) 8', T. Cauchi (F) 22' u 27', B. Dalli (F) 43', F. Bonello (F) 55', T. Cauchi (F) 56', L. Borg (F) 60', P. Demanuele (F) 62' u B. Dalli (F) 75' u 85'.

Referee: Salvu Pirotta.

Floriana FC: Freddie 'Il-Pampalun' Mizzi, Lolly Debatista, Pullu Mousu', Johnnie Bugeja, Charlie 'In-Nossa' Brincat, Freddie Vella James, Billy Dalli, Frankie Bonello, Tony 'Il-Majsi' Cauchi, Lolly Borg, Pullu 'Il-Koku' Demanuele.

St. George's FC: A. Busuttil, Bertu Schreiner, Willie Scerri, Peppi Delceppo, Freddie Sultana, Magro, Freddie Delia, Nenu 'Il-Becċun' Mizzi, Pace, Salvu 'Scotch' Scicluna, Leli Stivala.

1. Sa dak iz-żmien din kienet l-ikbar rebħa fil-kampjonat tal-Ewwel Diviżjoni minn wara l-gwerra.

2. L-iskor seta' kien ikbar iżda Tony Cauchi kellu żewġ goals imħassra mil-linesman Cassar Naudi minhabba off-sides.

3. Billy Dalli, li skorja tliet goals f' din il-partita, jiġi hu Tony (ta' Floriana) u George Dalli (ta' Rabat).

Klassifika: Floriana FC u Hamrun Sp. FC 6 pti.; Sliema Wdrs. FC u Birkirkara FC 4 pti.; Rabat FC u Valletta FC 2 pti.; St. George's FC u Hibernians FC 0 pti.

L-Aqwa Skorers: T. Cauchi (Floriana FC) 6 goals; S. Nicholl (Sliema Wdrs. FC) 5 goals; P. Demanuele (Floriana FC) 4 goals; B. Dalli (Floriana FC) 3 goals u P. Said (Rabat FC) 2 goals.